

The Parting Glass- Chantatouille Thuiskoor - factsheet

<p>An admired Song called</p> <p>THE</p> <h2>Parting Glass.</h2> <p>Air:—Over the hills to my Nanny, O.</p> <p>All the money that ere I had I spent it in good company, And all the harm that ere I done, alas! it was to none but me. And all I have done for want of sense to my memory now I can't recall, So fill for me the parting glass—good night and joy be with you all.</p> <p>Chorus</p> <p>Be with you all—be with you all— Good night and joy be with you all. So fill for me the parting glass—good night and joy be with you all.</p> <p>Then all the comrades that ever I had are sorry for my going away, And all the sweethearts that ever I had would wish me one day more to stay But since it came unto my lot that I should rise and you should not, I gently rose all with a smile, good night and joy be with you all.</p> <p>If I had money enough to spend an leisure time to sit a while, There is a girl in this very town I own she has my heart beguiled. Her rosy cheeks and ruby lips in truth she has my heart in twa, Then fill for us the parting glass good night and joy be with you all.</p> <p>When I am drinking far away, and none but strangers round me there How my poor heart will surely break then thinking of my lovely dear. Oh! my poor heart will surely break when I am bousing far awa, From you my dear so far awa so far awa so far awa..</p> <hr/> <p>Nugent, & Co., Printers, 35 New-row West, Dublin,</p>	<p>Van al het geld dat ik ooit had Ik heb het in goed gezelschap uitgegeven En alle schade die ik ooit heb aangericht Daar was ik zelf het slachtoffer van En alles wat ik heb gedaan bij gebrek aan verstand Ik kan het me eerlijk gezegd niet meer herinneren Dus vul voor mij ter afscheid dit glas Welterusten en vreugde voor jullie allen</p> <p>Alle kameraden die ik ooit had Zijn verdrietig dat ik ga En alle liefjes die ik ooit had Willen dat ik nog een dag blijf. Maar aangezien het mijn lot is Dat ik moet opstaan en jij niet Sta ik rustig op en roep zachtjes Welterusten en vreugde voor jullie allen</p> <p>Als ik genoeg geld had om uit te geven En vrije tijd om nog even te blijven zitten... Er is een mooie meid in deze stad Die heeft mijn hart gestolen Haar roze wangen en robijnrode lippen Hebben mij in de ban Maar helaas - vul voor mij ter afscheid dit glas Welterusten en vreugde voor jullie allen</p>
--	---

Oorsprong

Een zogenaamd "stijgbeugellied" deels gebaseerd op een vroeg 16^e eeuwse afscheidsbrief aangehaald in een oude Schotse ballade. Het was de voorloper van "Old Lang Syne" als populair afscheidslied onder de Schotten. In de 20^e eeuw staat het voornamelijk door uitvoeringen van diverse Ierse zangers opnieuw onder de aandacht als Keltische traditional. ([Liam Clancy](#) als eerste in 1959, maar natuurlijk ook the Dubliners) Natuurlijk heeft ook Bob Dylan zijn geheel eigen versie: [Restless Farewell](#). Ieren zijn sowieso sterk in het vertolken van afscheidsliederen, zoals hier de geweldige [Christy Moore](#). Ook de Ierse dichter Seamus Heaney werd uitgezongen met the [Parting Glass](#).

The Parting Glass- Chantatouille Thuiskoor - factsheet

Oefenen

Er bestaan zoveel versies van de parting glass als er uitvoeringen zijn. Je kunt je nootjes misschien aanleggen tegen deze versie van de [Face Vocal Band](#) (mannenstemmen) of deze versie van de [Wailin' Jennys](#). Of zing mee met [deze recente versie](#) van Ierse gospelkoren ter herinnering aan overleden coronapatiënten en mensen in de zorg.

De bladmuziek voor onze eenstemmige versie (met gitaarakkoorden) vind je [hier](#). De bladmuziek voor onze driestemmige versie van de Parting Glass vind je [hier](#). De bladmuziekvideo van deze versie staat [hier](#). Het oefenbestand met de aparte stemmen vind je binnenkort op de Chantatouille website.

Extra



Schotse stijgbeugelbekers (stirrup cups) die bij het afscheid gevuld werden met port of sherry om strijders, soldaten en reizigers te paard vaarwel te zeggen.